

April 19, 1781, the Marriage Ceremony was solemnized between Thomas Stone and Margaret Paterson, daughter to Geo. Paterson, soldier in the 8th Regiment, by their mutual consent and before the undersigned witnesses. In testimony whereof the said Parties have also affixed their names—the Ceremony performed by Patrick Sinclair Esq., Governor of the Post.²²

THO STONE

Witnesses: JOHN COATES, Notary Public.

January 1, 1779, in the afternoon called upon by Sieur Charles Gaultier de Vierville, Lieutenant Captain and interpreter of the King for the savages, son of Claude Germain de Vierville and of Therese Villeneuve, his father and mother deceased; and by Magdeleine Chevalier, daughter of the late Pascal Chevalier and of Magdeleine Larcheveque, her Mother, to confirm the Union that a virtuous love induces them to contract together, to prepare them to crown the flame that a Mutual Affection has kindled in their hearts, before our mother the Holy Church, whereof they are members and in whose bosom they wish to live and die,—we proceeded to the House of Sieur Louis Chevalier, uncle of the future Wife to remove all obstacles interfering with their desires and to secure for them, as far as in us lies, days full of sweetness and rest. There, in the presence of the future consorts, of their relatives and friends, we entered in these presents the following covenants, to-wit:—The said future husband, being in the disposition required by the holy Roman Church and according to the ordinances she imposes on her children, promises to take as his wife and lawful spouse Magdeleine Chevalier who, on her side, consents to accept him as her husband and lawful spouse, having the full and entire consent of her family. In virtue of these presents, the husband—taking the wife with all her future rights, with the share of Inheritance coming to her and which is to be handed over to her on

²² This is, so far as we know, the first civil service performed at Mackinac by an officer; possibly it was the first marriage ceremony performed on Mackinac Island. The original entry is in English.—Ed.